هو الفتاح العليم

(1) جناب امارتماب امير اعظم اكرم قدوه الامراء فى الزمان شمسالدين محمّد بيك (2) زيد دولته بعد از تأمل سلام تام و اهتمام ما لاكلام معلوم داند كه بيمن نايبدات حضرت ⌜سبحانى⌝[1] (3) و حسن توفيقات جناب ⌜صمدانى⌝[2] ⌜عز شانه⌝[3] ابواب فتوحات جاودانى و اسباب سعادت و كامراني (4) بر چهره احوال و صفحه امال ⌜مالشاده (؟)⌝[4] و اماده كشته و از مكامن غيب بميامن عنايات بلا ريب هر دم نصرتى تازه و هر لحظه فرصتي (5) بى‌اندازه روى مى‌نمايد و از جمله مخائل اين معنى انكه بعد از تسخير ممالك اذربايجان و عراق عنان عزيمت (6) بجانب فارس معطوف فرموديم اعادى و مخالفان كه در انجا بودند از منهيان غيب معنى جاء الحق و زهق الباطل (7) شنيدند و اين المفرّ كويان جاى اقامت نه‌ديدند و صورت ⌜فهزموهم باذن الله⌝[5] بر صحائف روزكار ناپايدارشان نقش است (8) و غبار ناامیدى بر رخسار نكبت‌شان نشست و چون بنات النعش متفرق شدند و فرزندان اعز دولتيار و امراء كبار در عقب ايلغار نمودند (9) اميذ كه بكرم ⌜رب الارباب⌝[6] عنقريب اعادى‌را دست‌كير دولت قاهره خواهند كردانند و اكنون بفيض فضل ⌜الهى⌝[7] تمامى ممالك خوزستان و فارس (10) از ايادى شياطين خناس ابداع نموده در دست اقتدار نواب كامكار استقرار دارد و دار الملك شيراز مقر سرير سلطنت و مسند خلافت شد (11) و از جانب پادشاه اعظم سلطان حسين بايقره ايلچى رسيد و تبركات لايق با سكّه و خطبه باسم همايون رسانيد و عرض اطاعت (12) و انقياد و مخالصت و وداد و بعنايت ⌜الله تعالى⌝[8] ⌜رب الارباب⌝[9] از هيچ جهت دغدغه ونكرانى نمانده احباء دولت مسرور و اعدآء (13) خلافت مقهور و ذلك فضل الله يؤتيه من

[1] Hervorgehoben in Höhe der 1. Zeile auf den Rand geschrieben; gehört hierher. [2] Hervorgehoben in Höhe des Zwischenraumes der 2.–3. Zeile auf den Rand geschrieben; gehört hierher. [3] Hervorgehoben in Höhe des Zwischenraumes der 3.–4. Zeile auf den Rand geschrieben; gehört hierher. [4] Unsichere Lesung. [5] Mit Gold geschrieben, deshalb auf dem Faksimile schwach zu sehen. [6] Hervorgehoben in Höhe der 8. Zeile auf den Rand geschrieben; gehört hierher. [7] Nachträglich mit Gold geschrieben, deshalb auf dem Faksimile schwach zu sehen. [8] Mit Gold geschrieben, deshalb auf dem Faksimile schwach zu sehen. [9] Hervorgehoben in Höhe der 8. Zeile auf den Rand geschrieben.

يشاء وظيفه انكه بدين مژدها ابتهاج نموده در تزايد دولتخواهى و يكجهتى كوشيده

(14) ⌉و ابواب رفع حاجات و عرض حالات مفتوح دارد در ثانى عشرين ربيع الاول

⌉10 بتحرير پيوست

⌉المعتصم بخير بالملك المنان

⌉11 حسن بن على بن عثمان

م

[10] Die 14. Zeile wurde in zwei voneinander deutlich getrennten Einheiten geschrieben. [11] In Höhe der 9. Zeile auf den Rand geschrieben.

---

sich an dieser Freudenbotschaft zu ergötzen, die Vermehrung von Loyalität und Einmütigkeit zu erstreben (14) und die Tore der Aufhebung der Notwendigkeiten und der Lageberichte offen zu halten.

(. . . 14) Am 22. *rabīʿu'l-avval* verfaßt.

Der auf das Wohl, auf den freigebigen König vertrauende

Ḥasan b. ʿAlī b. ʿUṯmān.

Ende.